

139

ФГБОУ ВО Новосибирский ГАУ

Кафедра иностранных языков

Рег. № ППЖп.05-03.18 и
«01» 10 2022г.

УТВЕРЖДАЮ:

Декан БТФ
Жучаев К.В.



ФГОС 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.03 Иностранный язык (Немецкий язык)

Шифр и наименование дисциплины

35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

Код и наименование направления подготовки

Профиль: Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

Направленность (профиль)

Курс: 1/1

Семестр: 1,2/1,2

Факультет (институт)
БТФ

очная, заочная

очная, заочная, очно-заочная

Объем дисциплины (модуля)

| Вид занятий | Объем занятий [зачетных ед./часов] | | | Семестр |
|--|---------------------------------------|---------|--------------|---------|
| | очная | заочная | очно-заочная | |
| Общая трудоемкость по учебному плану | 6/216 | 6/216 | | 1,2/1,2 |
| В том числе, | | | | 1,2/1,2 |
| Контактная работа | 84 | 24 | | 1,2/1,2 |
| Занятия лекционного типа | 2 | 4 | | 1,2/1,2 |
| Занятия семинарского типа | 82 | 20 | | 1,2/1,2 |
| Самостоятельная работа, всего | 132 | 192 | | 1,2/1,2 |
| В том числе: | | | | |
| Курсовой проект / курсовая работа | | | | |
| Контрольная работа / реферат / РГР | К/К | К/К | | 1,2/1,2 |
| Форма контроля экзамен / зачет / зачет с оценкой | 3/Э | 3/Э | | 1,2/1,2 |

Новосибирск 2022

Рабочая программа составлена на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции, утвержденного приказом Минобрнауки России от 17.07.2017 № 669

Программу разработал(и):

Старший преподаватель

(должность)



подпись

Черникова В.А.

ФИО

(должность)

подпись

ФИО

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» соответствует с требованиями ФГОС ВО и с учетом ПООП (при наличии) направлена на формирование следующих компетенций :

Таблица 1. Связь результатов обучения с приобретаемыми компетенциями

| Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Запланированные результаты обучения |
|--|---|---|
| УК – 4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | ИУК 4.1 - Читает и понимает со словарем литературу на иностранном языке. | Знать: лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц общего характера -грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменной и устном общении общего характера |
| | | Уметь: - правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста общекультурной и публицистической направленности |
| | | Владеть: навыками перевода текстов общекультурной публицистической направленности |
| | ИУК 4.2 –Осуществляет выполнение с предварительной подготовкой сообщений на иностранном языке общекультурной и профессиональной тематики. | Знать: -нормы, правила, закономерности профессионального общения, особенности коммуникативно-речевого взаимодействия, традиции и специфика межкультурной коммуникации |
| | | Уметь: - использовать полученную из иноязычных источников информацию в различных формах письменной речевой профессиональной коммуникации |
| | | Владеть: базовыми навыками презентационного выступления |
| ИУК 4.3 – Демонстрирует умение выполнять перевод текстов профессиональной тематики. | Знать: - лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц терминологического характера -грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменной и устном общении общего характера -специфику профессионального перевода, приемы методы переводческих трансформаций при работе с текстами профессиональной направленности | |
| | Уметь: - правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста профессиональной направленности | |
| | Владеть: - навыками перевода текстов профессиональной направленности | |
| ОПК-7 Способен понимать принципы | ИОПК – 7.2 Использует информационно- | Знать: принципы работы современных информационных технологий. Уметь: Использовать информационно-коммуникационные технологии с учетом основных |

| | | |
|--|--|---|
| работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности | коммуникационные технологии с учетом основных требований информационной безопасности | требований информационной безопасности Владеть: навыками работы с современными информационными технологиями и использовать их для решения задач профессиональной деятельности |
|--|--|---|

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» относится к обязательной части.

Данная дисциплина основывается на изучении дисциплины «Иностранный язык» в средней школе и является основой для последующего изучения дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» на уровне магистратуры.

3. Содержание дисциплины (модуля)

Распределение часов по темам и видам занятий представляется в таблице 2 по каждой форме обучения (очная, заочная):

Таблица 2. Очная форма

| Наименование разделов и тем | Количество часов | | | | Формируемые компетенции |
|--|------------------|------------------|-----------------------------|---------------|-------------------------|
| | Лекции (Л) | Вид занятия (ПР) | Самостоятельная работа (СР) | Всего по теме | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Семестр № 1 | | | | | |
| Тема 1 Ich und meine Lebensweise | 2 | 6 | 12 | 20 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 2 Studium an der Universität | - | 6 | 10 | 16 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 3 Arbeitszeit- Freizeit | - | 6 | 12 | 18 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 4 Reise machen | - | 8 | 10 | 18 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 5 In der Stadt oder im Dorf leben | - | 6 | 12 | 18 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 6 Tierzucht als zukünftiger Beruf | - | 8 | 10 | 18 | УК 4, ОПК - 7 |
| Подготовка к контр.работе | | | 12 | 12 | УК 4, ОПК - 7 |
| Подготовка к зачёту | | | 9 | 9 | УК 4, ОПК - 7 |
| Семестр № 2 | | | | | |
| Тема 7 Landwirtschaft als Nahrungsmittellieferant | - | 6 | 6 | 12 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 8 Fleischverarbeitung | - | 6 | 6 | 12 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 9 Hauptprodukte der Milchverarbeitung | - | 6 | 6 | 12 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 10 Fischzuchtprodukte. Produkte der Bienenwirtschaft. | - | 6 | 6 | 14 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 11 Verarbeitung der Pflanzenprodukte | - | 8 | 6 | 14 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 12 Getreide in der menschlichen Ernährung | - | 8 | 9 | 17 | УК 4, ОПК - 7 |
| Подготовка к контр. работе | | | 12 | 12 | УК 4, ОПК - 7 |
| Подготовка к экзамену | | | 27 | 27 | УК 4; ОПК - 7 |

| | | | | | |
|--------------|---|----|-----|-----|--|
| Итого | 2 | 82 | 132 | 216 | |
|--------------|---|----|-----|-----|--|

Таблица 2. Заочная форма

| Наименование разделов и тем | Количество часов | | | | Формируемые компетенции |
|--|------------------|------------------|-----------------------------|---------------|-------------------------|
| | Лекции (Л) | Вид занятия (ПР) | Самостоятельная работа (СР) | Всего по теме | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Семестр № 1 | | | | | |
| Тема 1 Ich und meine Lebensweise | 2 | | 12 | 14 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 2 Studium an der Universität | - | 2 | 10 | 12 | УК 4, ОПК -7 |
| Тема 3 Arbeitszeit-Freizeit | - | 2 | 12 | 14 | УК 4, ОПК- 7 |
| Тема 4 Reise machen | - | 2 | 10 | 12 | УК 4, ОПК- 7 |
| Тема 5 In der Stadt oder im Dorf leben | - | 2 | 11 | 13 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 6 Tierzucht als zukünftiger Beruf | - | 2 | 10 | 12 | УК 4, ОПК - 7 |
| Подготовка к контр.работе | | | 18 | 18 | УК 4, ОПК - 7 |
| Подготовка к зачёту | | | 4 | 4 | УК 4, ОПК -7 |
| Семестр № 2 | | | | | |
| Тема 7 Landwirtschaft als Nahrungsmittellieferant | 2 | | 10 | 12 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 8 Fleischverarbeitung | - | 2 | 8 | 10 | УК 4, ОПК -7 |
| Тема 9 Hauptprodukte der Milchverarbeitung | - | 2 | 10 | 12 | УК 4, ОПК- 7 |
| Тема 10 Fischzuchtprodukte. Produkte der Bienenwirtschaft. | - | 2 | 8 | 10 | УК 4, ОПК- 7 |
| Тема 11 Verarbeitung der Pflanzenprodukte | - | 2 | 10 | 12 | УК 4, ОПК - 7 |
| Тема 12 Getreide in der menschlichen Ernährung | - | 2 | 8 | 10 | УК 4, ОПК - 7 |
| Подготовка к контр. работе | | | 18 | 18 | УК 4, ОПК - 7 |
| Подготовка к экзамену | | | 9 | 9 | УК 4, ОПК -7 |
| Итого | 4 | 20 | 192 | 216 | |

Учебная деятельность состоит из практических занятий, самостоятельной работы, контрольной работы

3.1. Содержание отдельных разделов и тем

Таблица 3.

| | |
|---|--|
| Тема 1. Ich und meine Lebensweise | Грамматика: Личные и притяжательные местоимения. Klisches sich und andere vorstellen, über die Familie sprechen, über Arbeitstag sprechen Работа с тематическим языковым материалом |
| Тема 2. Studium an der Universität | Грамматика: Порядок слов в простых предложениях. Über das Studium an der Uni sprechen, Fächer und Fachrichtungen nennen, Fragen stellen Работа с тематическим языковым материалом |
| Тема 3. Arbeitszeit-Freizeit | Грамматика: Aktivitäten für Freizeit beschreiben, Freizeitmöglichkeiten kommentieren. Работа с тематическим языковым материалом |
| Тема 4. Reise machen | Грамматика: Präsens Aktiv Reiseziele angeben, Vorbereitungen machen, Sehenswürdigkeiten beschreiben Работа с тематическим языковым материалом |
| Тема 5. In der Stadt oder im Dorf leben | Грамматика: Präteritum Aktiv. Perfekt Aktiv. Information geben, Bedingungen analysieren, Vorteile und Nachteile beschreiben. Работа с тематическим языковым материалом. |
| Тема 6. Tierzucht als zukünftiger Beruf | Грамматика: Futurum Aktiv. Berufe in der Viehwirtschaft beschreiben, über Vorteile und Nachteile informieren. Eigenschaften der Fachleuten nennen. Работа с тематическим языковым материалом |
| Тема 7 Landwirtschaft als Nahrungsmittellieferant | Грамматика: Временные формы страдательного залога. Klassifikation der Nahrungsmittel tierischer und pflanzlicher Herkunft geben, die Tierarten beschreiben. Работа с тематическим языковым материалом |
| Тема 8. Fleischverarbeitung | Грамматика: Сложноподчиненное предложение. Objektsatz. Fleischproduktklassifikation geben, Fleischprodukte charakterisieren. Работа с тематическим языковым материалом |
| Тема 9 Hauptprodukte der Milchverarbeitung | Грамматика: Сложноподчиненное предложение. Kausalsatz. Hauptprodukte beschreiben, über Besonderheiten der |

| | |
|--|--|
| | Produktionsprozess sprechen . Работа с тематическим языковым материалом. |
| Тема 10 Fischzuchtprodukte. Produkte der Bienenwirtschaft. | Грамматика: Сложноподчиненное предложение Temporalatz. Information zum Thema finden und analysieren. Meinungen äussern. Работа с тематическим языковым материалом. |
| Тема 11. Verarbeitung der Pflanzenprodukte | Грамматика: Сложноподчиненное предложение .Attributsatz. . Geflügelhaltung in der Kleinfarmen und Grossbetrieben vergleichen. Zum Thema diskutieren.Работа с тематическим языковым материалом |
| Тема 12. Getreide in der menschlichen Ernährung | Грамматика: Инфинитив, инфинитивные группы. Information zum Thema systematisieren, Grundprinzipien bestimmen. Vorteile beschrieben, zum Thema diskutieren. Работа с тематическим языковым материалом |

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

4.1. Список основной литературы

- ✓1. Акиншина, И. Б. Немецкий язык: учебник / И. Б. Акиншина, Л. Н. Мирошниченко. - Москва: ИНФРА-М, 2021. - 247 с. – (Высшее образование: Специалитет). - ISBN 978-5-16-016544-8.- Текст: электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1178778>
- ✓2. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - 15-е изд. - Москва: ИНФРА-М, 2020. - 255 с. - (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-013108-5.- Текст: электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1055786>
- ✓3. Хакимова, Г.А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов: учебное пособие / Г.А. Хакимова. — 2-е зд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 464 с. — ISBN 978-5-8114-0947-1. - Текст: электронный//: электронно-библиотечная система — URL: <https://e.lanbook.com/book/211172>.

4.2. Список дополнительной литературы

- ✓1. Виниченко, Л. Г. Немецкий язык для студентов бакалавриата гуманитарных и естественных направлений подготовки неязыковых факультетов университетов: учебник / Южный федеральный университет; Л. Г. Виниченко, Г. С. Завгородняя. - Ростов-на-Дону ; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2017. - 360 с. - ISBN 978-5-9275-2547-8/ - Текст: электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1021609>
- ✓2. Васильева, М. М. Немецкий язык: деловое общение: учебное пособие / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2022. - 304 с. – (Бакалавриат). – ISBN 978-5-98281-379-4. – Текст: электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1816624>
- ✓3. Чепурная, А.И. Немецкий язык для зооветеринарных направлений [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.И. Чепурная. – Ставрополь: Параграф, 2013. – 96 с. - Режим доступа: <https://znanium.com/catalog.php?bookinfo=514916> - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/514916>

4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Таблица 5. Перечень информационных ресурсов

| п/п | Наименование | Адрес |
|-----|--|--|
| 1 | Сайт электронного словаря LINGVO | http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp |
| 2 | Министерство образования и науки РФ | минобрнауки.рф |
| 3 | Многоязычные словари | http://www.ets.ru/udict-r.htm ; http://www.ets.ru/abbrdict-r.htm ; http://www.yourdictionary.com/ ; http://wo.rdtype.com/ |
| 4 | Самая крупная в Интернете бесплатная многоязычная библиотека художественной литературы | http://www.gutenberg.org/ |
| 5 | Библиотека «Альдебаран» | www.lib.aldebaran.ru |
| 6 | Библиотека Вадима Ершова | http://publ.lib.ru |
| 7 | Научная, философская, религиозная и другая гуманитарная литература | http://www.gumer.info/ |

4.4. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю) и самостоятельной работы

1. Lehrbuch für Basis – und Fachdeutsch: учебное пособие по базовому и профессиональному немецкому языку / Новосиб. гос. аграр. ун-т.; сост.: Н.Д. Полудова, В.А. Черникова, Л.П. Пилипенко, Л.А. Пузынина – Новосибирск, 2017.

2. Немецкий язык: учеб.-метод. пособие для студентов агрономического факультета / Новосиб. гос. аграр. ун-т, Агроном. фак.; сост. Л.А. Пузынина. – Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2016. – 84 с.

4.5. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, наглядных пособий

Таблица 6. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

| № п/п | Наименование | Тип лицензии или правообладатель |
|-------|--------------|----------------------------------|
| | | |

| | | |
|----|---|------------------------|
| 1. | MS Windows 2007 | Microsoft |
| 2. | MS Office 2007 prof (Word, Excel, PowerPoint) | Microsoft |
| 3. | Браузер Mozilla FireFox | Mozilla Public License |

Таблица 7. Перечень плакатов (по темам), карт, стендов, макетов, презентаций, фильмов и т.д.

| № п/п | Тип | Наименование | Примечание |
|-------|-------------|--------------------------------------|------------|
| 1. | Презентация | Die Tiere und der Mensch | 18 слайдов |
| 2. | Презентация | Die Naturwelt | 25 слайдов |
| 3. | Презентация | Das Benehmen von Menschen und Tieren | 30 слайдов |
| 4. | Презентация | Erhaltung der Tierwelt | 28 слайдов |
| 5. | Презентация | Evolution der Tierarten | 32 слайдов |

5. Описание материально-технической базы

Таблица 8. Перечень используемых помещений.

| № аудитории | Тип аудитории | Перечень оборудования |
|-------------|---|---|
| ВСТ-104 | Учебная аудитория: аудитория для практических занятий, самостоятельной работы | Учебная доска, переносной проектор, переносной ноутбук, учебная мебель, учебно-наглядные пособия. Microsoft Windows 10 Pro, Microsoft Office Prof 2010, Google Chrome, Microsoft Edge, WinDjView Mozilla Firefox, Adobe Reader X, Classic Shell, TrueConf, доступ в сеть «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета. |
| ВСТ-210 | Компьютерный класс: учебная аудитория для практических занятий, самостоятельной работы | 12 персональных компьютеров, колонки, маршрутизатор на 12 портов, переносной проектор, доска учебная, учебная мебель. Microsoft Windows 7, Microsoft Office Prof 2016 (русская версия), Adobe Reader, Google Chrome, доступ в сеть «Интернет» и обеспечение |

| | | |
|--------|--|---|
| | | доступа в электронную информационно-образовательную среду университета. |
| НК-336 | Учебная аудитория для практических занятий, самостоятельной работы | Учебная доска, стационарный телевизионный проектор, переносной ноутбук, учебная мебель, учебно-наглядные пособия. Microsoft Windows 10 Pro, Microsoft Office Prof 2010, Google Chrome, Microsoft Edge, WinDjView Mozilla Firefox, Adobe Reader X, Classic Shell, TrueConf, доступ в сеть «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета. |

6. Порядок аттестации студентов по дисциплине

Для аттестации студентов используется традиционная система контроля. В фонде оценочных средств представлены критерии оценок по четырехбалльной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» либо «зачтено», «незачтено».

7. Согласование рабочей программы

Соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Новосибирского ГАУ, протокол от « 29 » 9 2022 № 7

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры

протокол от « 10 » 10 2022 № 6

Заведующий кафедрой

(должность)

Жерт

подпись

Коротких Е.Г.

ФИО

Председатель учебно-методического совета (комиссии)

(должность)

Анна

подпись

Кочнев А.А.

ФИО

Зам. декана, БФР по ФВР очной и заочной формам обучения

Труф

Белосоев А.В.

Рабочая программа обсуждена и соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Новосибирского ГАУ, протокол от « ___ » 20 № ___

Изменений не требуется/изменения внесены в раздел(-ы): _____

нужное подчеркнуть

Председатель учебно-методического совета (комиссии)

(должность)

подпись

ФИО

Рабочая программа обсуждена и соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Новосибирского ГАУ, протокол от « ___ » 20 № ___

Изменений не требуется/изменения внесены в раздел(-ы): _____

нужное подчеркнуть

Председатель учебно-методического совета (комиссии)

(должность)

подпись

ФИО